Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

Épreuve de langue vivante - Allemand

Session 2021 • Code sujet : **21 LVE1 ALL** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **1 pour Notariat, Banque et Communication ; 1,5 pour Management des Unités Commerciales**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension de l’écrit : les conditions de travail et la reconnaissance des salariés (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite : espaces de travail et conditions idéales (2 questions) **Page 4**

3. Ce qu’il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://coursbtsccst.fr/assets/annales/bts-ccst/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS CCST - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l’écrit : les conditions de travail et la reconnaissance des salariés

L’article allemand décrit la transformation des bureaux en espaces confortables, conçus pour le bien-être des salariés, puis confronte cette image à la réalité parfois marquée par la frustration et le surmenage. Il met en avant la reconnaissance, la motivation, la liberté et la responsabilité comme leviers d’un meilleur management.

Question I. Rédigez en français un compte rendu d’environ 110 mots du texte, en mettant en évidence les modifications apportées au lieu de travail et leur objectif, la réalité du terrain et les conseils formulés. Indiquez le nombre de mots. L’aisance d’expression et la correction de la langue seront prises en compte.

Les bureaux allemands ont beaucoup changé : paniers de fruits, café gratuit, crèches, espaces ouverts, canapés et zones de réflexion remplacent les bureaux traditionnels. Les entreprises veulent que leurs salariés se sentent bien et que la frontière entre vie professionnelle et vie privée s’atténue. Pourtant, cette image moderne cache souvent une réalité plus difficile : certains employés sont frustrés, surchargés ou se sentent contrôlés. Selon l’auteur, les avantages matériels ne suffisent pas. La reconnaissance du supérieur est le meilleur moteur de la performance et renforce l’identification à l’entreprise. Le management doit donc privilégier la motivation. Le chef doit reconnaître le travail, encourager les talents et accorder de la liberté, avec des responsabilités. Il doit agir en coach plutôt qu’en donneur d’ordres.

Vocabulaire utile : « reconnaissance », « surchargé ». « Pourtant » marque l’opposition.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Nombre de mots : 119.

2. Expression écrite : espaces de travail et conditions idéales

En s'appuyant sur le thème des bureaux conçus comme des espaces de bien-être et sur celui de la motivation au travail, les candidats développent une réflexion personnelle en allemand. Deux productions sont demandées, avec des longueurs et des barèmes distincts.

Expression écrite

Question A). En allemand et en 80 mots, expliquez en quoi des lieux de travail conçus comme des espaces de bien-être peuvent également être avantageux pour les employeurs. (4 points)

Texte modèle en allemand (80 mots)
Moderne Büros sind nicht nur für Beschäftigte angenehm. Auch Arbeitgeber können davon profitieren. Wer sich am Arbeitsplatz wohlfühlt, ist oft motivierter und arbeitet konzentrierter. Eine gute Atmosphäre kann Stress reduzieren und Krankheitstage verhindern. Außerdem kommen Mitarbeiter gern ins Büro und bleiben dem Unternehmen länger treu. Das hilft, erfahrene Fachkräfte zu behalten und neue Talente zu gewinnen. Pausen fördern den Austausch. Wichtig sind vor allem Vertrauen, Anerkennung und Verantwortung. So entsteht ein positives Arbeitsklima, von dem die ganze Firma langfristig profitiert.

Traduction pédagogique
Les bureaux modernes sont agréables pour les salariés, mais aussi avantageux pour les employeurs. Une personne qui se sent bien au travail est souvent plus motivée et travaille avec davantage de concentration. Une bonne ambiance peut réduire le stress et les absences. Les salariés restent plus longtemps dans l'entreprise, qui peut ainsi garder ses professionnels expérimentés et attirer de nouveaux talents. Les pauses favorisent les échanges. La confiance, la reconnaissance et la responsabilité créent un climat positif dont toute l'entreprise profite.

Vocabulaire et grammaire
sich wohlfühlen : se sentir bien ; *davon profitieren* : en tirer avantage. Dans la proposition introduite par *wer*, le verbe est à la fin ; dans la proposition principale, il occupe la deuxième position : *Wer sich wohlfühlt, ist motivierter.*

> ✓ **RÉPONSE À RETENIR**
>
> Des espaces de travail agréables peuvent motiver les salariés, renforcer leur fidélité et aider l'entreprise à attirer et garder des talents.

Question B). En allemand et en 100 mots, présentez les conditions de travail qui seraient idéales selon vous et justifiez votre réponse. (6 points)

Texte modèle en allemand (100 mots)
Für mich sind gute Arbeitsbedingungen eine Mischung aus Vertrauen und Respekt. Ich möchte in einem hellen, ruhigen Büro arbeiten, mit moderner Technik. Wichtig ist auch ein freundliches Team, denn man kann Probleme gemeinsam lösen. Der Chef sollte die Mitarbeiter ernst nehmen, ihre Arbeit anerkennen und ihnen Verantwortung geben. Flexible Arbeitszeiten helfen, Beruf und Privatleben besser zu verbinden. Pausen und Urlaub sind wichtig, damit alle gesund bleiben. Ich wünsche mir außerdem Weiterbildung und regelmäßiges Feedback. So kann ich mich persönlich entwickeln und dauerhaft gute Arbeit leisten. Eine gute Atmosphäre macht mich motivierter und ist auch für das Unternehmen auf Dauer vorteilhaft.

Traduction pédagogique

Pour moi, de bonnes conditions de travail reposent sur la confiance et le respect. Je voudrais travailler dans un bureau lumineux et calme, avec du matériel moderne. Une équipe sympathique est aussi importante, car on peut résoudre les problèmes ensemble. Le responsable devrait prendre les salariés au sérieux, reconnaître leur travail et leur donner des responsabilités. Des horaires flexibles facilitent l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée. Les pauses et les congés sont importants pour préserver la santé. Je souhaite aussi pouvoir me former et recevoir régulièrement des retours. Ainsi, je peux progresser et fournir un travail de qualité sur la durée. Une bonne ambiance me motive et profite aussi à l'entreprise.

Vocabulaire et grammaire

Arbeitsbedingungen : conditions de travail ; *anerkennen* : reconnaître. Après *sollte*, l'infinitif se place à la fin : *Der Chef sollte die Arbeit anerkennen.* Après *damit*, le verbe conjugué est également à la fin.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Confiance, respect, reconnaissance, horaires flexibles, pauses et formation réunissent bien-être, progression personnelle et qualité du travail.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2021)

Bilan de l'épreuve : Épreuve de langue vivante allemand du BTS Tertiaires, groupe 1, session 2021, code 21 LVE1 ALL, d'une durée de 2 heures. Le coefficient est de 1 ou 1,5 selon la spécialité. À partir de l'article sur la reconnaissance et le bien-être au travail, les candidats produisent un compte rendu en français et deux textes argumentatifs en allemand.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- La reconnaissance du supérieur et de la qualité du travail favorise la performance et l'identification du salarié à son employeur.
- Le confort matériel ne suffit pas à garantir le bien-être si les salariés subissent surmenage, exclusion ou contrôle excessif.
- La liberté accordée aux salariés doit s'accompagner d'autonomie et de responsabilité individuelle.
- Le manager moderne agit davantage comme un coach : il connaît les motivations des salariés et encourage leurs talents.

Points de vigilance & attentes du jury

- Dans le compte rendu, traitez les trois axes demandés : changements et objectifs, réalité du terrain, conseils formulés.
- Rédigez le compte rendu en français, autour de 110 mots, et indiquez le nombre de mots.
- Répondez en allemand aux deux sujets en respectant les longueurs demandées : 80 mots puis 100 mots.
- Respectez les barèmes de l'expression écrite : 4 points pour A et 6 points pour B.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension ?

Présentez les transformations des bureaux et leur objectif, puis la réalité parfois difficile des salariés, et enfin les conseils de l'article. Rédigez en français environ 110 mots et indiquez le nombre de mots.

Q : Pourquoi la reconnaissance est-elle présentée comme un moteur plus efficace qu'un café gratuit ?

Se sentir reconnu et apprécié dans son travail favorise la motivation, la performance et l'identification à l'employeur. Les avantages matériels peuvent améliorer le confort, mais ils ne remplacent pas cette reconnaissance.

Q : Comment répartir les deux heures entre les différentes tâches ?

Le sujet ne fixe pas de durée par partie. Prévoyez du temps pour le compte rendu d'environ 110 mots, puis pour les textes allemands de 80 et 100 mots, en gardant quelques minutes pour relire.

Q : Quels critères de notation sont explicitement indiqués ?

La compréhension vaut 10 points ; l'aisance d'expression et la correction de la langue sont prises en compte. L'expression écrite vaut aussi 10 points, répartis entre 4 points pour A et 6 points pour B.

Sujet officiel associé (PDF) : https://coursbtsccst.fr/assets/annales/bts-ccst/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS CCST - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Conseil et Commercialisation de Solutions Techniques : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.